

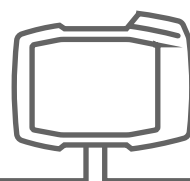


Оригинальное руководство по эксплуатации

Компьютер управления

AmaScan 2

Данное руководство по эксплуатации действительно с версии ПО NW305



SmartLearning



СОДЕРЖАНИЕ

1	Об этом руководстве по эксплуатации	1	4.7	Заводская табличка	12
1.1	Авторское право	1	5	Подключение компьютера управления	13
1.2	Используемые изображения	1	6	Основные сведения об управлении	14
1.2.1	Предупреждающие указания и сигнальные слова	1	6.1	Включение и выключение компьютера управления	14
1.2.2	Дополнительные указания	2	6.2	Навигация по меню	14
1.2.3	Действия оператора	2	6.3	Ввод числовых значений	15
1.2.4	Перечисления	4	7	Настройка машины	16
1.2.5	Номера позиций на рисунках	4	7.1	Настройка дозатора	16
1.2.6	Указание направления	4	7.2	Настройка контроля частоты вращения вентилятора	17
1.3	Применяемые документы	4	7.3	Настройка аналогового датчика рабочего положения	18
1.4	Ваше мнение очень важно для нас	4	7.4	Настройка регистрации зерен	20
2	Безопасность и ответственность	5	7.5	Настройка источника сигнала скорости	22
2.1	Дорожное движение	5	7.5.1	Настройка моделируемой скорости	22
2.2	Техническое обслуживание и хранение	5	7.5.2	Настройка датчика скорости машины	23
2.3	Конструктивные изменения	6	7.5.3	Настройка сигнала скорости трактора	23
2.4	Дисплей	6	7.5.4	Определение количества импульсов на 100 м	24
3	Использование по назначению	8	7.6	Настройка разгона	26
4	Описание изделия	9	7.7	Конфигурирование терминала	26
4.1	Обзор компьютера управления	9	7.8	Отображение версии ПО	27
4.2	Функция компьютера управления	9	7.9	Отображение показаний счетчиков	28
4.3	Функциональные кнопки	10	7.10	Отображение данных диагностики	28
4.4	Кнопки меню	11			
4.5	Кнопки навигации	11			
4.6	Индикация рабочего состояния	11			

7.11	Геометрия	30	13.2	Устранение ошибок	44
8	Заданная норма внесения введена	31	14	Приложение	52
9	Калибровка заданной нормы внесения для удобрения или микрогранул	32	14.1	Применяемые документы	52
10	Работа	35	15	Перечни	53
10.1	Включение и выключение дозаторов с электроприводом	35	15.1	Предметный указатель	53
10.2	Предварительное дозирование удобрения или микрогранул	36			
10.3	Ввод догруженного количества удобрения или микрогранул	37			
10.4	Изменение заданной нормы внесения для удобрения или микрогранул	37			
10.5	Использование рабочего освещения	38			
10.6	Активация функции промоины	39			
11	Опорожнение бункера удобрений	40			
12	Документирование работы	41			
12.1	Вызов документации	41			
12.2	Обнуление счетчика поездки	41			
13	Текущий ремонт машины	43			
13.1	Обработка сообщений об ошибках	43			

Об этом руководстве по эксплуатации

1

CMS-T-00000081-E.1

1.1 Авторское право

CMS-T-00012308-A.1

Для перепечатки, перевода и тиражирования в какой-либо форме, в том числе выборочных, необходимо письменное разрешение компании AMAZONEN-WERKE.

1.2 Используемые изображения

CMS-T-005676-D.1

1.2.1 Предупреждающие указания и сигнальные слова

CMS-T-00002415-A.1

Предупреждающие указания обозначены вертикальной полосой с предупреждающим символом в виде треугольника и сигнальным словом. Сигнальные слова "ОПАСНОСТЬ", "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ" или "ОСТОРОЖНО" описывают степень серьезности угрожающей опасности и имеют следующие значения:



ОПАСНОСТЬ

- ▶ Непосредственная опасность с высоким риском получения тяжелейших телесных повреждений, таких как утрата частей тела или смерть.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ▶ Возможная опасность со средним риском получения тяжелейших телесных повреждений или смерти.



ОСТОРОЖНО

- Опасность с незначительным риском получения телесных повреждений легкой или средней степени тяжести.

1.2.2 Дополнительные указания

CMS-T-00002416-A.1



ВАЖНО

- Риск повреждений машины.



УКАЗАНИЯ ОБ ЭКОЛОГИЧЕСКОМ РИСКЕ

- Риск ущерба окружающей среде.



УКАЗАНИЕ

Советы по применению и указания для оптимального использования.

1.2.3 Действия оператора

CMS-T-00000473-B.1

Пронумерованные действия оператора

CMS-T-005217-B.1

Действия, которые должны быть выполнены в определенной последовательности, представлены в виде пронумерованных инструкций. Необходимо соблюдать заданную последовательность действий.

Пример:

1. Действие 1
2. Действие 2

1.2.3.1 Действия и реакции

CMS-T-005678-B.1

Реакции на действия обозначены стрелкой.

Пример:

1. Действие 1

➔ Реакция на действие 1

2. Действие 2

1.2.3.2 Альтернативные действия

CMS-T-00000110-B.1

На альтернативные действия указывает слово *"или"*.

Пример:

1. Действие 1

или

Альтернативное действие

2. Действие 2

Указания по только одному действию оператора

CMS-T-005211-C.1

Указания, содержащие только одно действие, не нумеруются, а отображаются со стрелкой.

Пример:

► Действие

Действия оператора без указания последовательности

CMS-T-005214-C.1

Действия, которые не должны соблюдаться в определенной последовательности, представлены в виде списка со стрелками.

Пример:

► Действие

► Действие

► Действие

1.2.4 Перечисления

CMS-T-000024-A.1

Перечисления без обязательной последовательности изображены в виде нумерованного списка.

Пример:

- Пункт 1
- Пункт 2

1.2.5 Номера позиций на рисунках

CMS-T-000023-B.1

Вставленная в рамки цифра в тексте, например, **1**, указывает на номер позиции на приведенном рядом рисунке.

1.2.6 Указание направления

CMS-T-00012309-A.1

Если не указано иное, все указания направления относятся к направлению движения.

1.3 Применяемые документы

CMS-T-00000616-B.1

В приложении находится список применяемых документов.

1.4 Ваше мнение очень важно для нас

CMS-T-000059-C.1

Уважаемые читатели! Наши руководства по эксплуатации регулярно обновляются. Ваши предложения помогают нам делать руководства максимально удобными для пользователя. Отправляйте нам ваши предложения в письмах, по факсу или электронной почте.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG
Technische Redaktion
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Fax: +49 (0) 5405 501-234
E-Mail: td@amazone.de

Безопасность и ответственность

2

CMS-T-00004961-B.1

2.1 Дорожное движение

CMS-T-00003620-C.1

Не использовать компьютер управления или терминал управления во время движения по дорогам

Если водитель отвлекается, это может повлечь за собой аварии и травмы вплоть до смертельного исхода.

- ▶ Не пользоваться компьютером управления или терминалом управления во время движения по дорогам.

2.2 Техническое обслуживание и хранение

CMS-T-00003621-D.1

Повреждения вследствие короткого замыкания

При проведении текущих ремонтных работ на тракторе и прицепном или навесном агрегате существует опасность короткого замыкания.

- ▶ *Перед проведением текущих ремонтных работ*
разъедините все соединения между терминалом управления или компьютером управления и трактором.

Повреждения вследствие перенапряжения

При выполнении сварочных работ на тракторе и прицепном или навесном агрегате возможно повреждение компьютера управления или терминала управления из-за перенапряжения.

- ▶ *Перед сваркой*
разъедините все соединения между терминалом управления или компьютером управления и трактором.

Повреждения вследствие ненадлежащей очистки

- ▶ Чистите компьютер управления или терминал управления только мягкой влажной тканевой салфеткой.

Повреждения вследствие неправильной рабочей температуры и температуры хранения

Несоблюдение рабочей температуры и температуры хранения может привести к повреждениям компьютера управления или терминала управления и, следовательно, к сбоям в работе и опасным ситуациям.

- ▶ Эксплуатируйте компьютер управления или терминал управления только при температурах от -20 °C до +65 °C
- ▶ Храните компьютер управления или терминал управления только при температурах от -30 °C до +80 °C

2.3 Конструктивные изменения

CMS-T-00003622-C.1

Недопустимые изменения и недопустимое использование

Недопустимые изменения и недопустимое использование могут отрицательно сказаться на Вашей безопасности и повлиять на срок службы и/или исправное функционирование терминала управления.

- ▶ Выполняйте на компьютере управления или терминале управления только те изменения, которые описаны в руководстве по эксплуатации компьютера управления или терминала управления.
- ▶ Используйте компьютер управления или терминал управления по назначению.
- ▶ Не открывайте компьютер управления или терминал управления.
- ▶ Не тяните за провода.

2.4 Дисплей

CMS-T-00003624-B.1

Опасность несчастного случая при ошибочной индикации на дисплее

При ошибочной индикации на дисплее или ограниченном виде на индикацию возможна непреднамеренная активация функций, приводящая к срабатыванию функций машины. Возможно травмирование или смерть людей.

- ▶ Если вид на индикацию дисплея ограничен, остановите управление.
- ▶ При ошибочной индикации на дисплее перезагрузите компьютер управления или терминал управления.

Опасность несчастного случая при неправильном жесте смахивания

При неправильном жесте смахивания возможно случайное нажатие кнопок управления машиной, приводящее к срабатыванию функций машины. Возможно травмирование или даже смерть людей.

- ▶ Начинайте жест смахивания на краю дисплея.

Использование по назначению

3

CMS-T-00005429-B.1

- При помощи компьютера управления осуществляется управление сельскохозяйственными агрегатами.
- Руководство по эксплуатации – это составная часть компьютера управления. Компьютер управления предназначен исключительно для использования в соответствии с данным руководством по эксплуатации. В случаях применения компьютера управления, не описанных в данном руководстве по эксплуатации, возможны тяжелые травмы или смерть людей, а также повреждения машины и повреждения имущества.
- Иные виды применения, отличающиеся от перечисленных в разделе «Использование по назначению», считаются применением не по назначению. Ответственность за ущерб, возникающий в результате использования не по назначению, несет исключительно эксплуатирующая сторона, а не изготовитель.

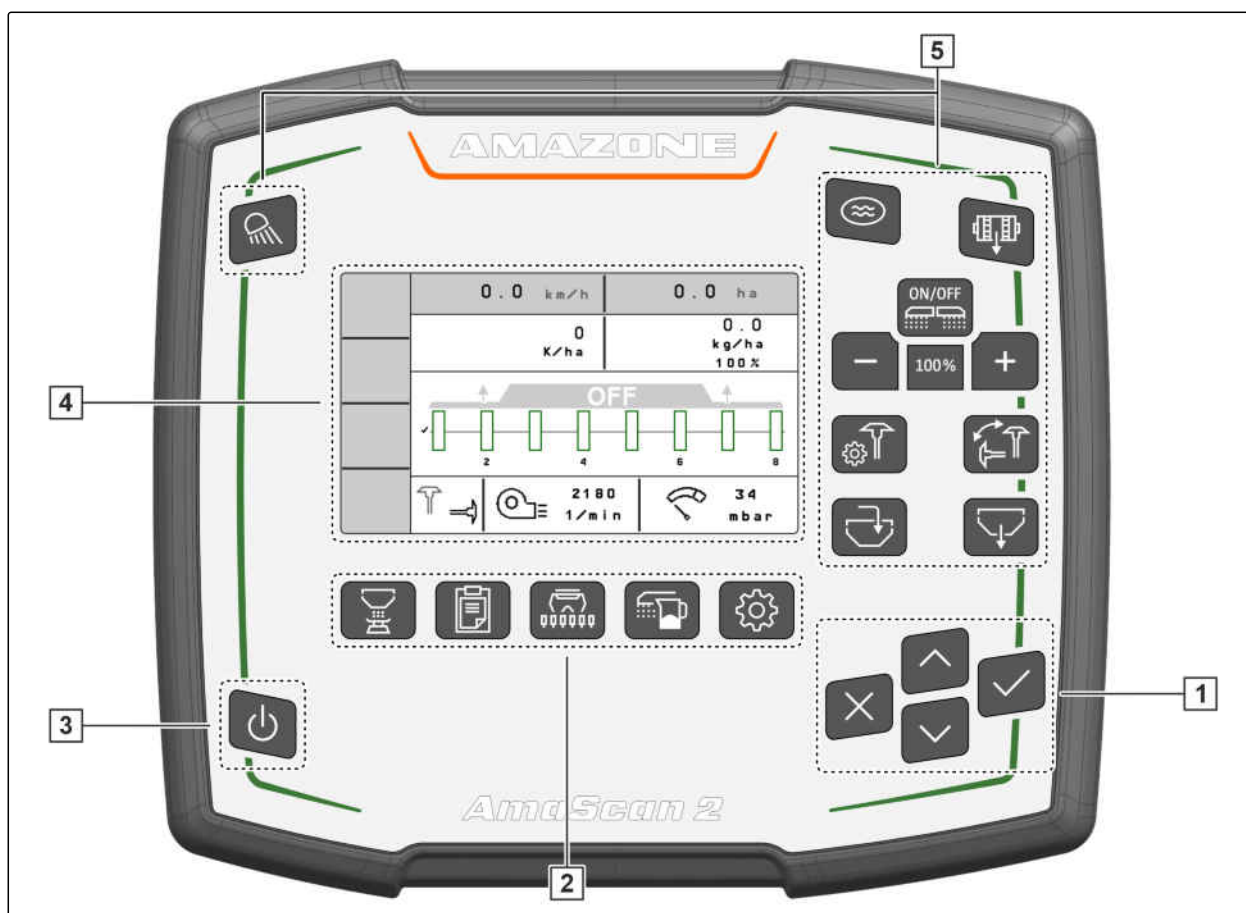
Описание изделия

4

CMS-T-00007147-B.1

4.1 Обзор компьютера управления

CMS-T-00007149-A.1



CMS-I-00004959

- | | |
|---------------------------------|----------------------|
| 1 Кнопки навигации | 2 Кнопки меню |
| 3 Включение и выключение | 4 Дисплей |
| 5 Функциональные кнопки | |

4.2 Функция компьютера управления

CMS-T-00007464-A.1

Компьютер управления управляет функциями машины и служит для индикации.

- Запуск и остановка дозирования
- Предварительное дозирование удобрения или микрогранул
- Настройка машины
- Управление продуктами
- Калибровка нормы внесения для удобрения или микрогранул
- Ввод догруженного количества удобрения или микрогранул
- Использование рабочего освещения
- Активация функции промоины
- Опорожнение бункера удобрений
- Вызов документации






4.3 Функциональные кнопки

CMS-T-00007150-A.1

Кнопка	Функция
	Включение или выключение рабочего освещения
	Включение или выключение режима промоины
	Предварительное дозирование
	Включение и выключение машины
	Уменьшение заданного количества
	Увеличение заданного количества
	Заданное количество на 100%
	Настройка маркеров
	Смена маркера
	Заполнение бункера дозируемого материала
	Опорожнение бункера дозируемого материала


4.4 Кнопки меню

CMS-T-00007164-A.1

Кнопка	Меню
	Калибровка нормы внесения
	Документирование работы
	Отображение рабочего меню
	Настройка посевного материала
	Настройки

4.5 Кнопки навигации

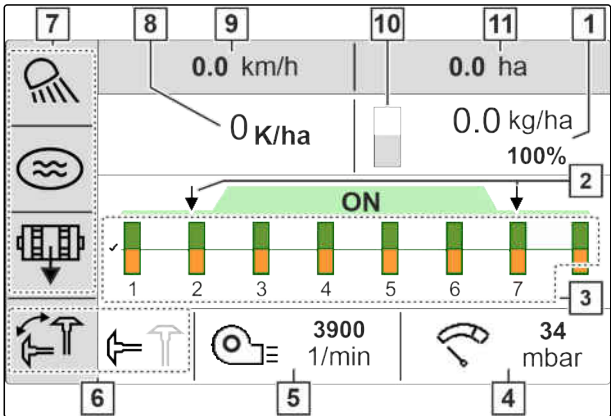
CMS-T-00007473-A.1

Кнопка	Меню
	Выбор вверх
	Выбор вниз
	Подтвердить выбор
	Отменить выбор

4.6 Индикация рабочего состояния

CMS-T-00007151-A.1

- 1** Норма внесения для удобрения или микрогранул
- 2** Статус рабочего положения
- 3** Индикация точности распределения
- 4** Давление вентилятора
- 5** Частота вращения вентилятора
- 6** Статус маркеров
- 7** Функция машины
- 8** Норма внесения посевного материала
- 9** Скорость движения
- 10** Уровень
- 11** Счетчик площади



CMS-I-00005057

4.7 Заводская табличка

CMS-T-00010641-A.1

- 1 Номер детали
- 2 Зашифрованная календарная дата
- 3 Номер версии
- 4 Серийный номер



CMS-I-00007283

- 1 Номер устройства
- 2 Зашифрованная календарная дата
- 3 Тип



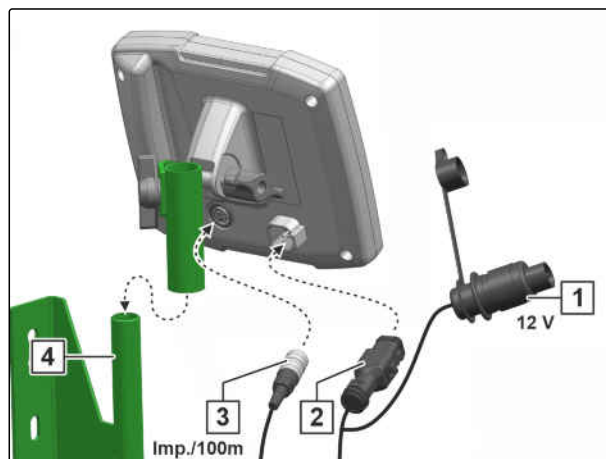
CMS-I-00007286

Подключение компьютера управления

5

CMS-T-00007152-A.1

1. Подключите электропитание **1**.
2. Подключите штекер машины **2**.
3. *В зависимости от комплектации машины* подключите сигнальный кабель **3** для регистрации скорости.
4. Для монтажа компьютера управления в кабине трактора используйте держатель **4**.



CMS-I-00005077



Основные сведения об управлении

6

CMS-T-00007098-A.1







6.1 Включение и выключение компьютера управления





CMS-T-00007100-A.1

- ▶ Чтобы включить компьютер управления,
удерживайте нажатой кнопку Вкл./Выкл. .
- ➔ Раздается звуковой предупреждающий сигнал.
- ▶ Чтобы выключить компьютер управления
на время движения по дороге,
удерживайте нажатой кнопку Вкл./Выкл. .

6.2 Навигация по меню

CMS-T-00007146-A.1






1. Чтобы сделать выбор,
нажмите требуемую кнопку  или .
2. Чтобы подтвердить выбор,
Нажмите кнопку .
3. Чтобы отменить выбор,
Нажмите кнопку .
4. Чтобы вернуться на одну страницу назад в меню,
выделите на дисплее поле  и
удерживайте нажатой кнопку .

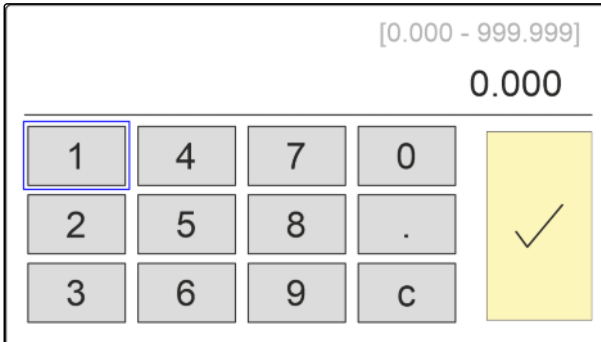
5. Чтобы выйти из меню,
выделите на дисплее поле  и
удерживайте нажатой кнопку .
6. Чтобы перейти к другой странице меню,
выделите на дисплее поле  и
удерживайте нажатой кнопку .

6.3 Ввод числовых значений

CMS-T-00007099-A.1

Вводите числовые значения слева направо. При необходимости вводите с запятой.

1. Выберите требуемое численное значение с помощью  или .
2. Нажать .
3. Повторите операцию для каждого численного значения.
4. Чтобы подтвердить ввод,
нажмите , чтобы
или
отменить ввод,
Нажать .



CMS-I-00005044



Настройка машины

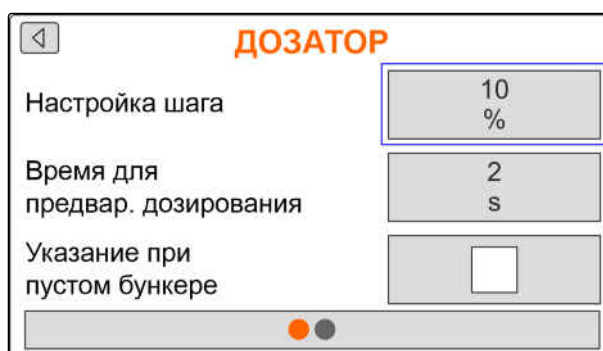
7

CMS-T-00007112-A.1

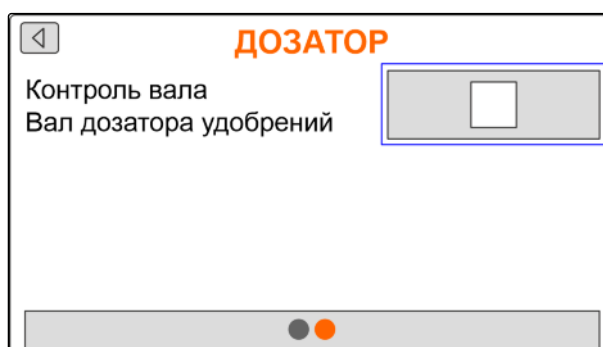
7.1 Настройка дозатора

CMS-T-00007113-A.1

1. Нажать .
2. Выберите дозатор.
3. Нажать .
4. *Чтобы указать, на сколько процентов необходимо изменять норму внесения посредством экранных кнопок в рабочем меню, введите нужное процентное значение в разделе "Настройка шага".*
5. Введите длительность предварительного дозирования для удобрения или микрогранул.
6. *Если необходимо контролировать, есть ли еще удобрение, Активируйте "указание при пустом бункере".*
7. Перейдите на следующую страницу.
8. *Если требуется активировать контроль дозирующего вала, Выберите "Контроль дозирующего вала".*



CMS-I-00005041





CMS-I-00005081

7.2 Настройка контроля частоты вращения вентилятора


CMS-T-00007117-A.1

Вентилятор распределителя создает избыточное давление в распределителе семян. Вентилятор распределителя оснащен приводом от вала отбора мощности или гидравлическим приводом. Можно указать, какие параметры вентилятора должны контролироваться во время работы:

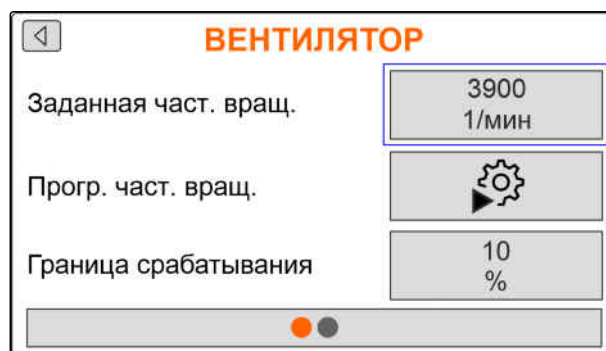
- Заданная частота вращения
- Давление вентилятора
- На машинах с передним бункером можно дополнительно контролировать частоту вращения вентилятора пневмоподачи, оснащенного гидроприводом.

1. Нажать .
2. Выберите вентилятор.
3. Нажать .
4. В разделе "Заданная частота вращения" введите нужную заданную частоту вращения для вентилятора.

или

нажмите в "Прогр. част. вращ." .

5. Разгоните вентилятор до требуемой частоты вращения.
6. Нажмите "Сохранить".
7. Чтобы определить, при каком отклонении от заданной частоты вращения должен выводиться аварийный сигнал, в разделе "Граница срабатывания" укажите отклонение в процентах.

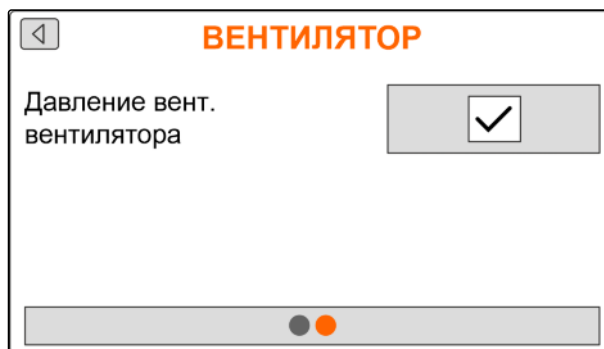


CMS-I-00005037



CMS-I-00005100

8. Перейдите на следующую страницу.
9. Если необходимо контролировать давление в вентиляторе распределителя, активируйте "Контроль давления вентилятора".

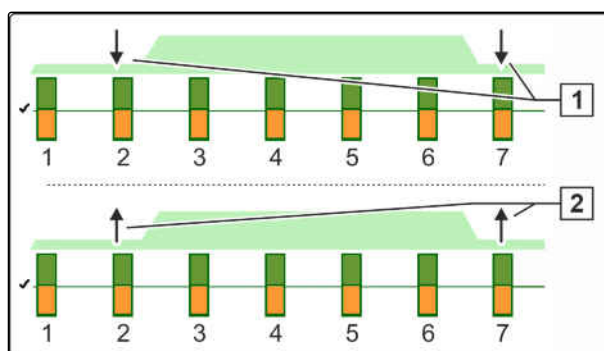


CMS-I-00005038

7.3 Настройка аналогового датчика рабочего положения

CMS-T-00007118-A.1

Аналоговый датчик рабочего положения позволяет определить, находится ли машина в рабочем положении **1**. Если машина включена и находится в рабочем положении, электрические приводы дозаторов запускаются сразу после распознавания сигнала скорости. В положении разворота **2** электрические приводы дозатора автоматически останавливаются. Чтобы определить, когда машина находится в рабочем положении, положения указываются в виде процентного значения от всего диапазона положений. Положения можно программировать.






CMS-I-00005233

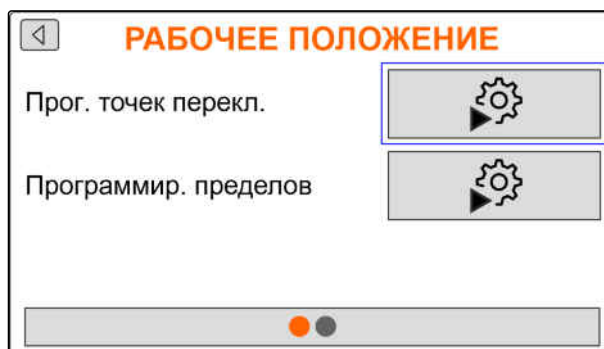
Чтобы установить весь диапазон положений аналогового датчика рабочего положения, необходимо запрограммировать предельные значения.



УКАЗАНИЕ

Контроль оптодатчиков работает только в рабочем положении. Семена высеваются сразу после начала работы вентилятора и движения ходового колеса.

1. Нажать .
2. Выберите датчик рабочего положения.
3. Нажать .
4. Чтобы запрограммировать предельные значения, нажмите в "Программир. пределов" .



CMS-I-00005040

5. Приведите машину в рабочее положение.
6. Нажмите "Дальше".




CMS-I-00005098

7. Полностью поднимите машину.
8. Нажмите "Сохранить".



CMS-I-00005099

9. Если процентные значения точек переключения неизвестны, нажмите в "Прог. точек перекл." .



УКАЗАНИЕ

Правильная настройка точек переключения важна для точного переключения приводов дозатора на поле. В зависимости от оснащения машины приводы дозатора удобрений или микрогранул имеют электрическое исполнение.

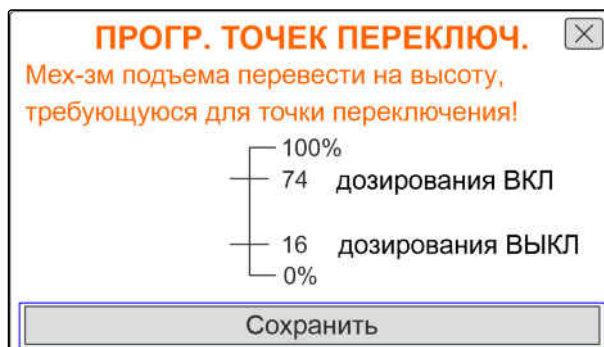
Значения для Дозирование ВКЛ. и Дозирование ВЫКЛ. должны быть как можно дальше друг от друга.



CMS-I-00005093

10. Переведите механизм подъема на высоту точки переключения "Дозирование ВЫКЛ".
11. Нажмите "Дальше".

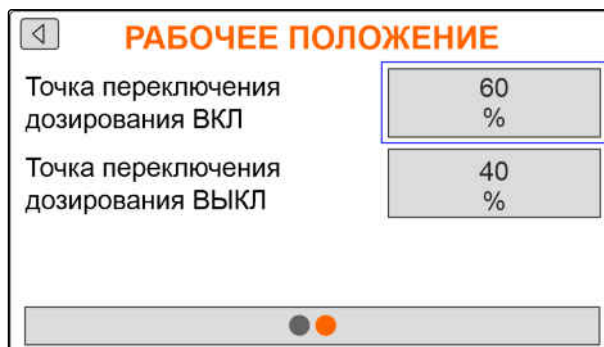
12. Переведите механизм подъема на высоту точки переключения "Дозирование ВКЛ".
13. Нажмите "Сохранить".



CMS-I-00005092

Если процентные значения точек переключения известны, их можно ввести напрямую



14. Перейдите на следующую страницу.
15. В разделе "Точка переключения дозирование ВКЛ" и "Точка переключения дозирование ВЫКЛ" введите процентное значение для рабочего положения.

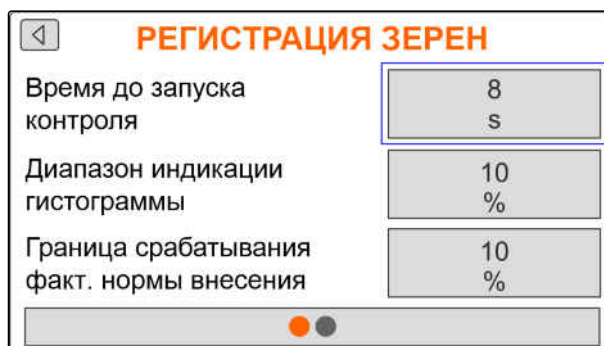


CMS-I-00005039

7.4 Настройка регистрации зерен

CMS-T-00007116-A.1

1. Нажать .
2. Выберите регистрацию зерен.
3. Нажать .
4. Чтобы избежать информационных сообщений вскоре после начала внесения, настройте задержку контроля в разделе "Время до запуска контроля".



CMS-I-00005022

В рабочем меню контроль зерен отображается с помощью гистограмм. Гистограммы показывают отклонение от заданной нормы внесения. Диапазон индикации гистограмм соответствует

установленному процентному значению от заданной нормы внесения.

5. В разделе *"Диапазон индикации гистограммы"* введите процентное значение.

6. Чтобы указать, при каком отклонении от заданной нормы внесения должен выводиться аварийный сигнал, в разделе *"Граница срабатывания фактической нормы внесения"* введите отклонение от заданной нормы внесения в процентах.

7. Перейдите на следующую страницу.

РЕГИСТРАЦИЯ ЗЕРЕН

Чувствительность оптодатчика: 100 %

Усиление сигнала: слабый

CMS-I-00005024

Размер семян, который необходимо распознать, определяется чувствительностью оптодатчика, которая обеспечивает распознавание даже мелких семян. Для чувствительности оптодатчиков рекомендуются следующие значения:

Посевной материал	Чувствительность
Рапс	100 %
Сорго	≤ 90 %
Соевые бобы	≤ 90 %
Сеяные бобовые	≤ 90 %
Кукуруза	≤ 90 %
Сахарная свекла	≤ 90 %
Подсолнечник	≤ 90 %



УКАЗАНИЕ

Если чувствительность оптодатчиков выбрана слишком высокой, то, например, пыль, песчинки или примеси могут быть распознаны как семена.

8. Настройте чувствительность оптодатчиков.

По мере увеличения загрязнения оптодатчиков можно пошагово увеличивать усиление сигнала.

- Выкл.
- Низкое
- Среднее
- Высокое
- Максимальное

Для усиления сигнала оптодатчиков рекомендуются следующие значения:

Посевной материал	Усиление сигнала
Рапс	Низкое
Сорго	Низкое
Соевые бобы	Низкое
Сеяные бобовые	Низкое
Кукуруза	Низкое
Сахарная свекла	Низкое
Подсолнечник	Низкое



УКАЗАНИЕ

Если выбрано слишком большое усиление сигнала, то, например, пыль, песчинки или примеси могут быть распознаны как семена.

9. Настройте усиление сигнала оптодатчика.

7.5 Настройка источника сигнала скорости

CMS-T-00007138-A.1

7.5.1 Настройка моделируемой скорости



CMS-T-00007154-A.1

Чтобы управлять электрическими приводами дозатора, требуется сигнал скорости. При отсутствии сигнала скорости можно использовать моделируемую скорость.



УКАЗАНИЕ



Моделируемая скорость должна соблюдаться во время работы. При обнаружении сигнала скорости моделируемая скорость деактивируется.

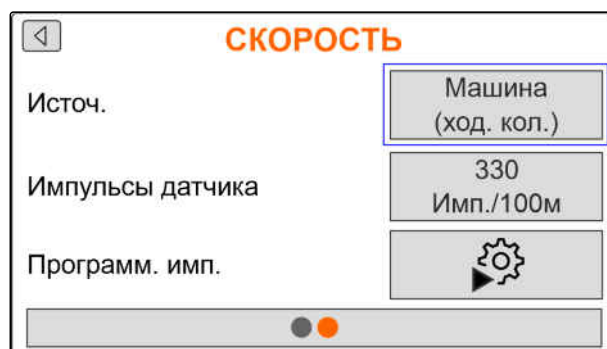
1. нажмите .
2. Выберите скорость.
3. нажмите .
4. В разделе "Источник" выберите "Моделируемая".
5. В разделе "Моделируемая скорость" введите нужную скорость.

7.5.2 Настройка датчика скорости машины

CMS-T-00007140-A.1

Чтобы управлять электрическими приводами дозатора, требуется сигнал скорости. Для этого может использоваться датчик скорости машины.

1. нажмите .
2. Выберите скорость.
3. нажмите .
4. В пункте "Источник" выберите "Машина (ход. кол.)"



CMS-I-00005059


или

Выберите "Машина (радар)".

5. В разделе "Импульсы датчика" введите значение импульсов на 100 м.

или

Для программирования импульсов

нажмите  и обратитесь к главе "Определение количества импульсов на 100 м".

7.5.3 Настройка сигнала скорости трактора

CMS-T-00007153-A.1

Чтобы управлять электрическими приводами дозатора, требуется сигнал скорости. Для этого может использоваться сигнал скорости трактора.

1. нажмите .

2. Выберите скорость.

3. нажмите .


4. В пункте "Источник" выберите "Сигнальная розетка".

5. Выберите "Настройка датчика".

6. В разделе "Импульсы колеса" введите значение импульсов на 100 м.

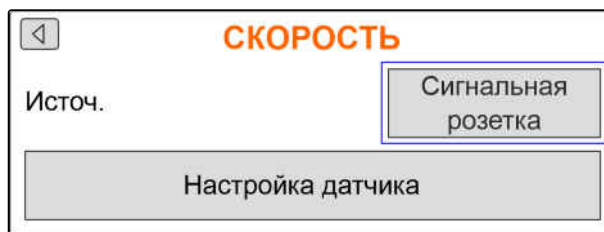
или

Для программирования импульсов

выберите  и обратитесь к главе "Определение количества импульсов на 100 м".

7. Проверьте точность выбранного источника сигнала скорости.

➔ Неточные источники сигнала скорости приводят к ошибкам в дозировании удобрения или микрогранул.



CMS-I-00005082



УКАЗАНИЕ

Компания AMAZONE рекомендует использовать сигнал скорости машины.

7.5.4 Определение количества импульсов на 100 м

CMS-T-00007214-A.1

Число импульсов на 100 м необходимо компьютеру управления для определения следующих значений:

- фактическая скорость движения
- Расчет зависящей от скорости дозировки удобрений или микрогранул.



УКАЗАНИЕ

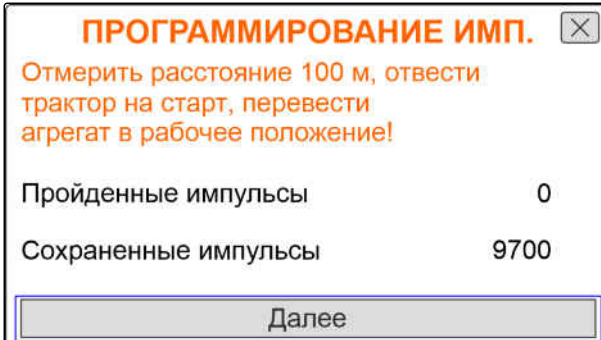
Калибровочное значение "Импульсы на 100 м" необходимо определять в условиях эксплуатации.

Если при высеве используется привод на все колеса, то при определении количества импульсов на 100 м его также необходимо включить.

1. Определите участок длиной 100 м.
 2. Отметьте начальную и конечную точку.
 3. Проедьте в начальную точку.
 4. Выберите "Далее".
-
5. Приведите машину в рабочее положение.
 6. Проедьте в конечную точку.
- ➔ Подсчитываются "Пройденные импульсы".
7. Выберите "Далее".
-
8. Чтобы принять значение, выберите "Сохранить".

или

Чтобы удалить значение,
выбрать .



ПРОГРАММИРОВАНИЕ ИМП.

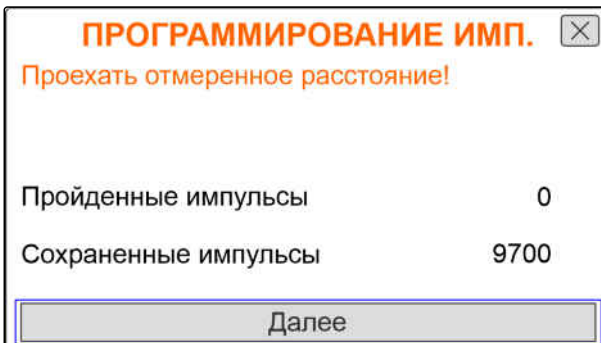
Отмерить расстояние 100 м, отвести трактор на старт, перевести агрегат в рабочее положение!

Пройденные импульсы 0

Сохраненные импульсы 9700

Далее

CMS-I-00005018



ПРОГРАММИРОВАНИЕ ИМП.

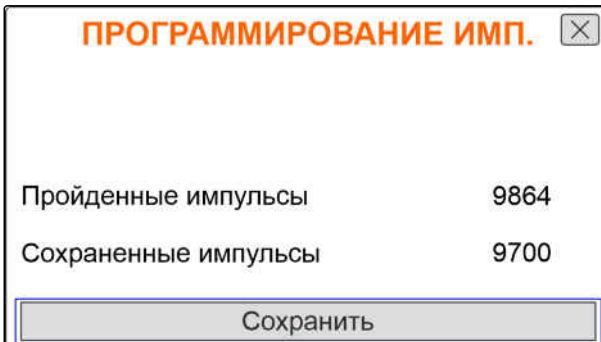
Проехать отмеренное расстояние!

Пройденные импульсы 0

Сохраненные импульсы 9700

Далее

CMS-I-00005019



ПРОГРАММИРОВАНИЕ ИМП.

Пройденные импульсы 9864

Сохраненные импульсы 9700

Сохранить


CMS-I-00005020

7.6 Настройка разгона

CMS-T-00007188-A.1

Норма внесения удобрения зависит от рабочей скорости. При трогании машины с места вносится меньше удобрения. Разгон предотвращает внесение слишком малого количества удобрения. Пока не достигнута стандартная рабочая скорость, внесение регулируется посредством предварительно выбранной скорости.

1. Чтобы активировать разгон,

Нажать .

2. Введите значение "Предусмотренная скорость".

Скорость в начале разгона представляет собой процентное значение от предварительно выбранной скорости, при которой начинается внесение.

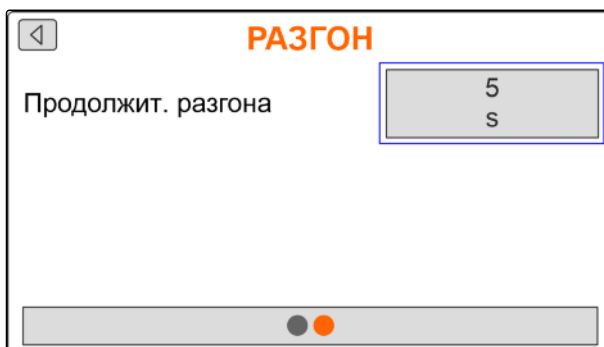
3. Введите "Скорость в начале разгона".
4. Перейдите на следующую страницу.

Пока рабочая скорость увеличивается от скорости в начале разгона до стандартной рабочей скорости, проходит время. Это время является продолжительностью разгона.

5. Введите "Продолжит. разгона".



CMS-I-00005016



CMS-I-00005017

7.7 Конфигурирование терминала

CMS-T-00007142-A.1

В настройках терминала можно настроить следующие параметры:

- Настройка региона и языка
- Подсветка дисплея в %
- Скорость
- Удаление записанного пула


1. нажмите .
2. Выберите терминал.
3. нажмите .

7.8 Отображение версии ПО

CMS-T-00008309-A.1




Возможен вызов следующей информации:

- Версия ПО
- Номер машины



ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ	
Версия:	NWXXX-X.XXX
MIN:	PREXXXXXX

CMS-I-00005673

1. нажмите .
2. Выберите информацию.
3. нажмите .
4. выберите Программное обеспечение.
5. нажмите .
6. Просмотр версии ПО

или


Просмотрите номер машины.

7.9 Отображение показаний счетчиков

CMS-T-00008310-A.1




Возможен вызов следующей информации:

- Общая площадь
- Общее время
- Общее количество посевного материала
- Общее количество микрогранулята

 **ПОКАЗАНИЯ СЧЕТЧИКОВ**

Общ. площадь	xxx га
Общ. время	xxx ч
Общее количество:	
Посевной материал	xxx TC
микрогранул	xxx кг
MIN:	PREXXXXXX

CMS-I-00005672

1. нажмите .
2. Выберите информацию.
3. нажмите .
4. выберите Показания счетчиков.
5. нажмите .
6. Просмотрите показания счетчиков.

7.10 Отображение данных диагностики

CMS-T-00008311-A.1

Возможен вызов следующей информации:



- Состояния переключения
- Число оборотов
- Потребляемый ток
- Электропитание
- Оптодатчик
 - Показание счетчика
 - Состояние загрязнения

 **ОСНОВ. КОМПЬЮТЕР**

Калибр.выключат.	1
Раб. положение	xxx mA
Уровень удобрения лев.	1
Уровень удобрения пр.	1
Уровень микрогранул	1
Ходовое колесо	xxx Гц
Радарный датчик	xxx Гц



CMS-I-00005670

1. нажмите .
2. Выберите информацию.
3. нажмите .
4. выберите Диагностика.

5. нажмите ✓.
6. выбрать Основ. компьютер.
7. нажмите ✓.
8. Просмотрите данные диагностики.
9. Если требуемые данные не отображаются, перейдите на следующую страницу.
10. Просмотрите данные диагностики.

ОСНОВ. КОМПЬЮТЕР		
Датчик вентилятора	xxx	Гц
Датчик складывания	1	
Давление вент.	xxx	мА
Вал дозатора удобрений	xxx	1/мин

CMS-I-00005669

11. Если требуемые данные не отображаются, перейдите на следующую страницу.
12. Просмотрите данные диагностики.

ОСНОВ. КОМПЬЮТЕР		
Двигатель доз. удобр.		
Част.вращ.	xxx	1/мин
Ток	xxx	мА
ECU (ЭБУ)		
Питающее напряжение	xxx	В

CMS-I-00005671

13. нажмите ⚙.
14. Выберите информацию.
15. нажмите ✓.
16. выберите Диагностика.



РЯД 1		
Ряд 1		
оптодатчика		
подсчитано зерен	xxx	С
Степень загрязнения	xxx	%
Слишком низкие обороты микрогранул		
Част.вращ.	xxx	1/мин
Ток	xxx	мА

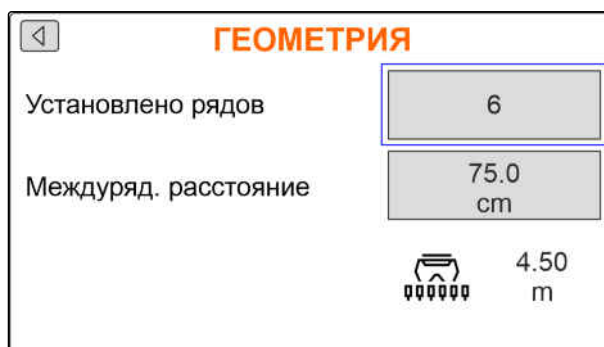
CMS-I-00005668

17. нажмите ✓.
18. Выберите требуемый ряд.
19. нажмите ✓.
20. Просмотрите данные диагностики.

7.11 Геометрия

CMS-T-00007187-A.1


1. нажмите .
2. Выбрать Геометрия.
3. нажмите .
4. Введите количество установленных
высевающих сошников.
5. Введите ширину междурядий.



ГЕОМЕТРИЯ

Установлено рядов 6

Междуряд. расстояние 75.0 cm

 4.50 m

CMS-I-00005014

Заданная норма внесения введена

8

CMS-T-00007130-A.1

1. нажмите .

Если вводится заданная норма внесения, программное обеспечение рассчитывает расстояние при укладке. Если вводится расстояние при укладке, программное обеспечение рассчитывает заданную норму внесения.

2. В разделе *"Заданная норма внесения"* введите нужную норму внесения в зернах на гектар

или

В разделе *"Расстояние при укладке"* введите нужное расстояние между зернами.

3. В разделе *"Заданная норма внесения удобрения"* введите нужную норму внесения в кг на на гектар

или

В разделе *"Заданная норма внесения микрогранул"* введите нужную норму внесения в кг на на гектар.

ЗАД. НОРМА ВНЕСЕНИЯ	
Зад. норма внесения	85000.00 С/га
Расстояние укладки	13.3 см
Зад. норма внесения удобрения	200 кг/га

CMS-I-00005042

Калибровка заданной нормы внесения для удобрения или микрогранул

9

CMS-T-00007119-A.1



УСЛОВИЯ

- ✓ Вентилятор выключен
- ✓ Машина стоит

1. нажмите .

2. Введите значение "Заданная норма внесения".



УКАЗАНИЕ

На машинах с децентральным дозированием указывается объем дозирующего колеса на ряд высевающих сошников.

3. В разделе "Дозирующее колесо" введите объем дозирующего колеса.

4. Нажмите "Дальше".

5. В разделе "Предусмотренная скорость" введите последующую рабочую скорость.

Площадь для калибровки соответствует площади, для которой подается удобрение или микрогранулы при калибровке.

6. Введите нужную площадь для калибровки.

7. Нажмите "Дальше".

КАЛИБРОВКА

Знач. провер., при необх. изменить!

Зад. норма внесения	200 kg/ha
Дозир. колесо	100 ccm

Далее

CMS-I-00005033

КАЛИБРОВКА

Знач. провер., при необх. изменить!

Предусмотренная Скорость	12 km/h
Площадь для калибровки	1/10 ha

Далее

CMS-I-00005035

Способ калибровки определяет, как запускается калибровка.

8. Выберите "Терминал"

или

Выберите "Калибр.выключат.".

9. Нажмите "Далее".

CMS-I-00005036

10. Подготовьте машину к калибровке в соответствии с руководством по эксплуатации.

11. Если показанные на дисплее пункты выполнены,
Нажмите "Далее".

CMS-I-00005032

12. Если в качестве способа калибровки выбран "Терминал",
нажмите "Далее"

или

Если в качестве способа калибровки выбран "Калибр.выключат.",
удерживайте калибровочный выключатель на машине нажатым.

CMS-I-00005028

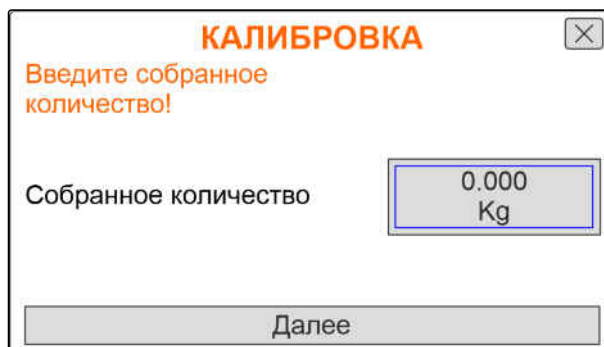
➔ Гистограмма отображает ход калибровки.

➔ Калибровка завершается автоматически.

13. Следите за калибровочными бункерами.

14. Если калибровочные бункеры заполнены до достижения калиброванной площади,
Нажмите "Далее".

15. Взвесьте собранное количество.
 16. Учитывайте вес калибровочной емкости.
 17. Введите вес собранного количества.
 18. Нажмите "Далее".
- ➔ Рассчитывается калибровочный коэффициент.



КАЛИБРОВКА

Введите собранное количество!

Собранное количество 0.000 Kg

Далее

CMS-I-00005029

19. Чтобы повторить калибровку, нажмите "Сохранить и повторить".
- или
- Чтобы принять новый калибровочный коэффициент, нажмите "Сохранить".



КАЛИБРОВКА

Новое калибр. значение 0.515

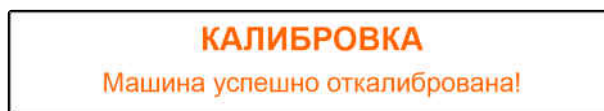
Процентное отклонение количества 48.38%

Сохранить и повторить

Сохранить

CMS-I-00005031

20. После калибровки
Переместите калибровочный бункер в парковочное положение и закройте калибровочную заслонку.



КАЛИБРОВКА

Машина успешно откалибрована!

CMS-I-00005030

Работа

10

CMS-T-00007120-A.1

10.1 Включение и выключение дозаторов с электроприводом


CMS-T-00007144-A.1

Внесение посевного материала работает от ходового колеса. Для этого установите машину в рабочее положение.




УСЛОВИЯ

- ✓ Машина настроена
- ✓ Выполнена калибровка норм внесения
- ✓ Продукты настроены
- ✓ Машина исправна
- ✓ Машина в рабочем положении
- ✓ Достигнута заданная частота вращения вентилятора

1. Нажать .


2. Чтобы включить машину,

Нажмите кнопку  ON/OFF .

➔ В рабочем меню статус машины отображается как "ВКЛ".

➔ Оптодатчики активированы.

3. Двигайтесь с постоянной скоростью.
- ➔ Дозаторы с электроприводом регулируются в зависимости от скорости.
4. Чтобы прервать работу электроприводов дозаторов во время внесения посевного материала,



Нажмите кнопку ON/OFF .
- ➔ В рабочем меню статус машины отображается как "ВЫКЛ".
- ➔ Дозаторы с электроприводом деактивируются.
- ➔ Оптодатчики деактивированы.

10.2 Предварительное дозирование удобрения или микрогранул


CMS-T-00007114-A.1


Предварительное дозирование позволяет при трогании с места начать внесение удобрений или микрогранул с заданной нормой высева.



УСЛОВИЯ

- ✓ Время для предварительного дозирования задано в настройках



1. Нажать .
2. Для предварительного дозирования удобрений или микрогранул



нажмите кнопку .
- ➔ Удобрение или микрогранулы предварительно дозируются в течение заданного времени.

10.3 Ввод догруженного количества удобрения или микрогранул

CMS-T-00007124-A.1

1. Нажать .
2. Нажмите кнопку .
3. Если отображаемый остаток не совпадает с фактическим остатком, опорожните бункер.



НАПОЛНЕНИЕ	
Введите добавленное количество!	
Добавленное количество	300.00 kg
Остаток	670.00 kg →0
Новый уровень	970.00 kg
Сохранить	

CMS-I-00005012

4. Обнулите остаток при помощи →0 ,

или

если отображается остаток, хотя бункер пуст

обнулите остаток при помощи →0 .

Добавленное количество можно прибавить к остатку.

5. Введите добавленное количество.

➔ Отображается новый уровень заполнения.

6. Чтобы подтвердить новый уровень заполнения, нажмите "Сохранить".



10.4 Изменение заданной нормы внесения для удобрения или микрогранул

CMS-T-00007123-A.1


Во время работы заданную норму внесения можно произвольно изменять. Измененное заданное значение отображается в рабочем меню в процентах.

**УСЛОВИЯ**

- ✓ Установлена заданная норма внесения удобрения или микрогранул
- ✓ Установлена нужная величина шага для заданной нормы внесения удобрения или микрогранул

1. Нажать .
2. Чтобы увеличить заданную норму внесения на установленный шаг,
нажмите кнопку .

или



Чтобы уменьшить заданную норму внесения на установленный шаг,
нажмите кнопку .

или


Чтобы настроить установленную заданную норму внесения,
Нажмите кнопку **100%**.

10.5 Использование рабочего освещения

CMS-T-00007136-A.1

1. Нажать .
2. Чтобы включить рабочее освещение,
Нажать .

➔ Символ рабочего освещения отображается в строке состояния.

3. Чтобы выключить рабочее освещение во время движения по дороге,
снова нажмите .

➔ Символ в строке состояния гаснет.

10.6 Активация функции промоины


CMS-T-00007141-A.1


Чтобы приподнять машину, не останавливая электрические приводы дозатора, можно использовать функцию промоины.



УСЛОВИЯ

- ✓ Машина в рабочем положении

1. Нажать .

2. *Чтобы активировать функцию промоины,*
Нажмите кнопку .

➔ В рабочем меню отобразится значок .

3. Слегка приподнимите машину.

➔ Электрические приводы дозатора продолжают вращаться, хотя машина находится выше рабочего положения.



➔ Посевной материала высевается, пока активен привод от ходового колеса.

4. *Чтобы завершить работу функции промоины,*
Приведите машину в рабочее положение.

Опорожнение бункера удобрений

11

CMS-T-00007125-A.1

1. нажмите .
2. Проверьте пункты, показанные на дисплее.
3. Если показанные пункты выполнены, удерживайте нажатой .
4. Если калибровочные бункеры заполнены, Опорожните калибровочные емкости.
5. После опорожнения
Переместите калибровочный бункер в парковочное положение и закройте калибровочную заслонку.



CMS-I-00005010

Документирование работы

12

CMS-T-00007126-A.1

12.1 Вызов документации

CMS-T-00007127-A.1

► нажмите .

→ В меню отображается таблица со значениями документации. В левом столбце показаны общие значения, в правом столбце показаны значения для поездки.







УКАЗАНИЕ

Расчет обработанной площади ведется с полной шириной захвата машины.
Отключенные ряды не учитываются.

ДОКУМЕНТИРОВАН.			
	0.00 га	0.00 га	
	0.0 ч	0.0 ч	
	0 ТС	0 ТС	
	0.0 кг	0.0 кг	

CMS-I-00005043

Символ	Значение
	Обработанная площадь
	Время работы
	Внесенное количество посевного материала
	Внесенное количество удобрения

12.2 Обнуление счетчика поездки

CMS-T-00007128-A.1

Если необходимо работать на другом поле или начать новое задание, можно установить счетчик поездки на 0.



УКАЗАНИЕ

Общие значения выбранной документации сохраняются.

1. нажмите .

2. нажмите →0 .

ДОКУМЕНТИРОВАН.

	0.00 га	0.00 га
	0.0 ч	0.0 ч
	0 ТС	0 ТС
	0.0 кг	0.0 кг

→ 0

CMS-I-00005043



Текущий ремонт машины


13


CMS-T-00007089-A.1

13.1 Обработка сообщений об ошибках

CMS-T-00007372-A.1

После указания  или предупреждения  результат работы машины может не соответствовать ожиданиям. Указание сопровождается медленным предупреждающим звуковым бип-сигналом, а предупреждение – быстрым предупреждающим звуковым бип-сигналом.

После сигнала тревоги  существует опасность повреждения машины. Тревога сигнализируется постоянным предупреждающим звуковым сигналом.


1. Если на дисплее появляется сообщение об ошибке, немедленно прекратите работу.
2. Чтобы по коду ошибки  найти предлагаемые решения, см. "Устранение ошибки".


















CMS-I-00005170

13.2 Устранение ошибок

CMS-T-00007090-A.1

Код ошибки	Символ	Ошибка	Причина	Решение
F45001		Слишком низкая частота вращения дозатора удобрений. Увеличить скорость движения.	Дозатор не может вращаться медленнее и вносит слишком много удобрения.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Увеличить скорость движения ▶ Откалибровать заново ▶ Отрегулировать норму внесения
F45002		Слишком высокая частота вращения дозатора удобрений. Уменьшить скорость движения.	Дозатор не может вращаться быстрее и вносит слишком мало удобрения.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Уменьшить скорость движения ▶ Откалибровать заново ▶ Отрегулировать норму внесения
F45003		Невозможно соблюдать заданное значение дозатора удобрений!	Слишком сильные колебания регулировки дозирующей системы.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Откалибровать заново ▶ Проверить норму внесения ▶ Отрегулировать норму внесения ▶ Проверить дозатор на легкость хода
F45004		Ток перегрузки на выходе дозатора удобрений. Проверьте привод(ы) и кабельный жгут!	Превышен максимально допустимый ток в приводе дозатора удобрений.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверить дозатор на легкость хода ▶ Запустить двигатель на холостом ходу ▶ Проверить потребление тока в диагностике
F45005		Загрязнен оптодатчик в следующем ряду: X	Датчик опознавания семян загрязнен. Это может привести к неправильному подсчету семян.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Очистить датчик согласно руководству по эксплуатации
F45006		Двигатель дозатора не реагирует	Двигатель этого ряда не вращается.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверить дозатор на легкость хода ▶ Запустить двигатель на холостом ходу ▶ Проверить потребление тока в диагностике



Код ошибки	Символ	Ошибка	Причина	Решение
F45008		Ошибка датчика: контроль складывания. Проверьте датчик и кабельный жгут!	Не найден действительный сигнал на входе датчика складывания.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверить работоспособность датчика ▶ Проверить кабельный жгут
F45009		Заданное значение дозирования микрогранул невозможно соблюдать	Слишком сильные колебания регулировки дозирующей системы.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Откалибровать заново ▶ Проверить норму внесения ▶ Отрегулировать норму внесения ▶ Проверить дозатор на легкость хода
F45010		В настоящее время данные не сохраняются. Необходимо перезапустить машину	Прервана связь с машиной.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Перезапустить машину
F45011		Следующая версия ПО несовместима: ...	На упомянутой системе установлена несоответствующая версия программного обеспечения.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Необходимо обновить компонент до совместимой версии программного обеспечения
F45012		Распознана поломка вала дозатора удобрений	Вал дозатора удобрений неисправен.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Отремонтировать вал дозатора удобрений
F45013		Ошибка датчика: контроль вала дозатора удобрений	Не найден действительный сигнал на входе датчика контроля вала дозатора.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверить работоспособность датчика ▶ Проверить кабельный жгут
F45014		Ошибка датчика: уровень удобрения слева	Достигнуто настроенное пользователем значение остатка в бункере.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Дозагрузить бункер
F45015		Ошибка датчика: уровень удобрения справа	Достигнуто настроенное пользователем значение остатка в бункере.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Дозагрузить бункер
F45016		Ошибка датчика: обороты ходового колеса	Не найден действительный сигнал на входе датчика оборотов ходового колеса.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверить работоспособность датчика ▶ Проверить кабельный жгут



Код ошибки	Символ	Ошибка	Причина	Решение
F45020		Нет связи с двигателем дозатора удобрений	Невозможно установить связь между двигателем и машиной.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверить питающее напряжение ▶ Проверить кабельный жгут
F45024		Засор семяпровода в следующем ряду: X	Датчик регистрации зерна на распределителе обнаружил засорение.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Устранить засорение на сошнике ▶ Перезапустить машину
F45032		Ошибка в датчике рабочего положения. Проверьте датчик и кабельный жгут!	Не найден действительный сигнал датчика рабочего положения.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверить положение и текущее показание датчика ▶ Проверить работоспособность датчика ▶ Проверить кабельный жгут
F45034		Заданная частота вращения вентилятора не соблюдается.	Вентилятор работает вне заданного диапазона допусков.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Изменить диапазон допусков ▶ Проверить датчик числа оборотов ▶ Проверить подачу гидравлического масла
F45042		Ошибка в датчике калибровочного выключателя. Проверьте датчик и кабельный жгут.	Не найден действительный сигнал на входе датчика калибровочного выключателя.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверить калибровочный выключатель ▶ Проверить кабельный жгут
F45049		Уровень удобрения ниже нижней границы срабатывания сигнала тревоги!	Достигнуто настроенное пользователем значение остатка в бункере.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Дозагрузить бункер
F45050		Отказ источника датчика рабочего положения!	Сигнал датчика рабочего положения вне диапазона измерений.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверить датчик рабочего положения ▶ Проверить кабельный жгут

Код ошибки	Символ	Ошибка	Причина	Решение
F45051		Внутренняя ошибка оптодатчика в следующем ряду: X	Неисправен датчик регистрации зерна на распределителе.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверить штекерные соединения ▶ Проверить состояние загрязнения датчика ▶ Проверить датчик ▶ Перезапустить машину
F45053		Не реагирует дозатор микрогранул в следующем ряду: X	Двигатель этого ряда не вращается.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверить дозатор на легкость хода ▶ Запустить двигатель на холостом ходу ▶ Проверить потребление тока в диагностике
F45054		Слишком низкие обороты дозатора микрогранул, увеличить скорость движения.	Дозатор не может вращаться медленнее и вносит слишком много микрогранул.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Увеличить скорость движения ▶ Заново откалибровать ▶ Отрегулировать норму внесения
F45055		Слишком высокие обороты дозатора микрогранул, двигайтесь медленнее.	Дозатор не может вращаться быстрее и вносит слишком мало микрогранул.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Уменьшить скорость движения ▶ Заново откалибровать ▶ Отрегулировать норму внесения
F45056		Посев невозможен!	Не выполнены указанные условия для посева.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Включить дозирование ▶ Включение вентилятора
F45057		Частота вращения вентилятора ниже минимальной, дозатор останавливается!	Частота вращения вентилятора менее 200 об/мин.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверить частоту вращения вентилятора ▶ Проверить датчик числа оборотов в меню диагностики ▶ Проверить кабельный жгут

Код ошибки	Символ	Ошибка	Причина	Решение
F45058		Выбранный источник скорости движения недоступен. Выбрать доступный источник.	Выбранный источник сигнала скорости движения в настоящее время недоступен.	► Чтобы использовать другой источник сигнала, см. "Настройка источника сигнала скорости"
F45059		Отсутствует текущий источник сигнала скорости! Смена источника!	Текущий источник сигнала скорости движения в настоящее время недоступен.	► Чтобы использовать другой источник сигнала, см. "Настройка источника сигнала скорости"
F45060		Распознан сигнал скорости больше нуля. Моделируемая скорость отключена.	Пользователь переключился на смоделированную скорость. Датчик скорости машины зафиксировал скорость. Вследствие этого отключилась моделируемая скорость!	<ul style="list-style-type: none"> ► Устранить дефект датчика (машины) ► Если необходимо продолжить работу с моделируемой скоростью, отсоедините неисправный датчик (машины) от жгута проводов.
F45062		Значение давления ниже минимального	Слишком низкое давление для распределителя.	<ul style="list-style-type: none"> ► Увеличить частоту вращения вентилятора ► Проверить герметичность пневмосистемы и распределителя ► Проверить работоспособность датчика давления
F45063		Превышено максимальное давление	Слишком высокое давление для распределителя.	<ul style="list-style-type: none"> ► Уменьшить частоту вращения вентилятора ► Проверить работоспособность датчика давления

Код ошибки	Символ	Ошибка	Причина	Решение
F45064		Ошибка в датчике: давление вентилятора. Проверьте датчик и кабельный жгут	Не найден действительный сигнал на входе датчика давления вентилятора.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверить чистоту датчика ▶ Проверить работоспособность датчика ▶ Проверить кабельный жгут
F45065		Ошибка датчика частоты вращения вентилятора. Проверьте датчик и кабельный жгут	Не найден действительный сигнал на входе датчика частоты вращения вентилятора.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверить работоспособность датчика ▶ Проверить кабельный жгут
F45066		Превышена максимальная частота вращения вентилятора	Слишком высокая допустимая частота вращения вентилятора.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Уменьшить частоту вращения вентилятора
F45069		Ток перегрузки на выходе: дозатор микрогранул Проверьте привод(ы) и кабельный жгут!	Превышен максимально допустимый ток в приводе разбрасывателя микрогранул.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверить дозатор на легкость хода ▶ Запустить двигатель на холостом ходу ▶ Проверить потребление тока в диагностике
F45070		Дозатор пустой	Датчик опорожнения в дозаторе не обнаруживает семена.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Дозагрузить бункер ▶ Проверить работоспособность датчика
F45072		Нет течения продукта в следующем ряду: X	Датчик регистрации зерна на распределителе не обнаружил зерен.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Устранить засорение в распределителе ▶ Проверить работоспособность распределителя
F45073		Уровень микрогранул ниже нижней границы срабатывания сигнала тревоги	Достигнуто настроенное пользователем значение остатка в бункере.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Дозагрузить бункер

Код ошибки	Символ	Ошибка	Причина	Решение
F45074		Не достигнута заданная норма внесения в следующем ряду: X	Датчик регистрации зерна обнаруживает меньше зерен, чем установленное заданное количество.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверить работоспособность и легкость хода распределителя ▶ Проверить позицию отсекаателя ▶ Проверить уровень заполнения бункера ▶ Проверить подачу сжатого воздуха в распределитель (крышка открыта) ▶ Проверить настройку порога сигнала тревоги ▶ Проверить состояние загрязнения датчика ▶ Проверить настройку чувствительности системы регистрации зерна
F45075		Превышена заданная норма внесения в следующем ряду: X	Датчик регистрации зерна обнаруживает больше зерен, чем установленное заданное количество.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверить работоспособность распределителя ▶ Проверить позицию отсекаателя ▶ Проверить выбор дисков ▶ Проверить настройку порога сигнала тревоги ▶ Проверить настройку чувствительности системы регистрации зерна

Код ошибки	Символ	Ошибка	Причина	Решение
F45078		Недоступны следующие абоненты:	Дополнительное оборудование настроено, но его не удается найти.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверить кабельный жгут и установку абонента, например, компьютеров сошников ▶ Проверить настройку количества рядов ▶ Перезапустить машину
F45079		Недоступны следующие опциональные абоненты:	Дополнительное оборудование настроено, но его не удается найти на шине.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверить кабельный жгут и установку абонента, например, компьютеров сошников ▶ Проверить настройку количества рядов ▶ Перезапустить машину

Приложение

14

CMS-T-00000924-B.1

14.1 Применяемые документы

CMS-T-00000925-B.1

- Руководство по эксплуатации Presea 3000-A
- Руководство по эксплуатации Presea 3000/4500/6000
- Руководство по эксплуатации Presea 4500-2
- Руководство по эксплуатации Presea 6000-2

Перечни

15

15.1 Предметный указатель

Р		Дисплей	
Рабочее освещение	38	Индикация рабочего состояния	11
		Настройка освещения	26
А		Дозатор	
Адрес		Заданная норма внесения введена	31
Техническая редакция	4	Изменение заданной нормы внесения	37
Аналоговый датчик рабочего положения,		Калибровка заданной нормы внесения	32
Конфигурирование	18	настройка	16
		Предварительное дозирование	
		удобрения или микрогранул	36
		с электроприводом, включение и	
		выключение	35
Б		Документация	
Бункер		обнуление	41
Ввод добавленного количества	37	Открытие	41
Опорожнение	40		
В		З	
Ввод количества установленных рядов	30	Заданная норма внесения	
Ввод числовых значений	15	Ввод посевного материала	31
Ввод ширины междурядий	30	Ввод удобрений или микрогранул	31
Версия ПО		Изменение удобрений или микрогранул	37
Индикация	27	Калибровка для удобрения или микрогранул	32
В		И	
Включение		Информация	
Компьютер управления	14	Версия ПО	27
Выключение		Диагностика	28
Компьютер управления	14	Показания счетчиков	28
Д		Использование по назначению	8
Данные диагностики			
Индикация	28		

Источник сигнала скорости		Р	
<i>Машина</i>	23		
<i>моделир.</i>	22	Разгон	
<i>Определение количества импульсов на 100 м</i>	24	<i>Конфигурирование</i>	26
<i>Сигнальная розетка</i>	23	Расстояние укладки семян	31
К		Регион и язык	26
Кнопки меню	11	Регистрация зерен	
Кнопки навигации		<i>Конфигурирование</i>	20
<i>Использование</i>	14	С	
<i>Описание</i>	11	Счетчик поездки	
Кнопки		<i>обнуление</i>	41
<i>Меню</i>	11	Т	
<i>Навигация</i>	11	Терминал	
<i>Функция</i>	10	<i>Конфигурирование</i>	26
Компьютер управления		<i>Регион и язык</i>	26
<i>Ввод числовых значений</i>	15	У	
<i>Включение и выключение</i>	14	Удаление записанного пула	26
<i>Индикация рабочего состояния</i>	11	Ф	
<i>Кнопки меню</i>	11	Функциональные кнопки	10
<i>Кнопки навигации</i>	11	Функция компьютера управления	9
<i>Навигация по меню</i>	14	Функция промоины	39
<i>обзор</i>	9		
<i>подключение</i>	13		
<i>Функциональные кнопки</i>	10		
<i>Функция</i>	9		
Контактные данные			
<i>Техническая редакция</i>	4		
Контроль частоты вращения вентилятора			
<i>настройка</i>	17		
О			
Определение количества импульсов на 100 м	24		
Оптодатчик			
<i>Настройка усиления сигнала</i>	20		
<i>Настройка чувствительности</i>	20		
Ошибка			
<i>Обработка сообщений об ошибках</i>	43		
<i>Устранение</i>	44		
П			
Показания счетчиков			
<i>Индикация</i>	28		
Предварительное дозирование	36		



AMAZONE

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

49202 Hasbergen-Gaste

Germany

+49 (0) 5405 501-0

amazone@amazone.de

www.amazone.de